

The image features a central red rectangular box with a white double-line border. The text "How to check-in" is written in a white, cursive font within this box. To the right of the box is a large, stylized red flower with a white starburst center. To the left of the box is a cluster of smaller red flowers and a branch-like element. The background is plain white.

How to check-in



当施設はタブレットでのチェックインとなります。
At our hotel, you have to check in with the tablet.
该酒店可在平板电脑上自助入住。
이 시설은 태블릿에서 셀프 체크인이되고 있습니다.



Arrive

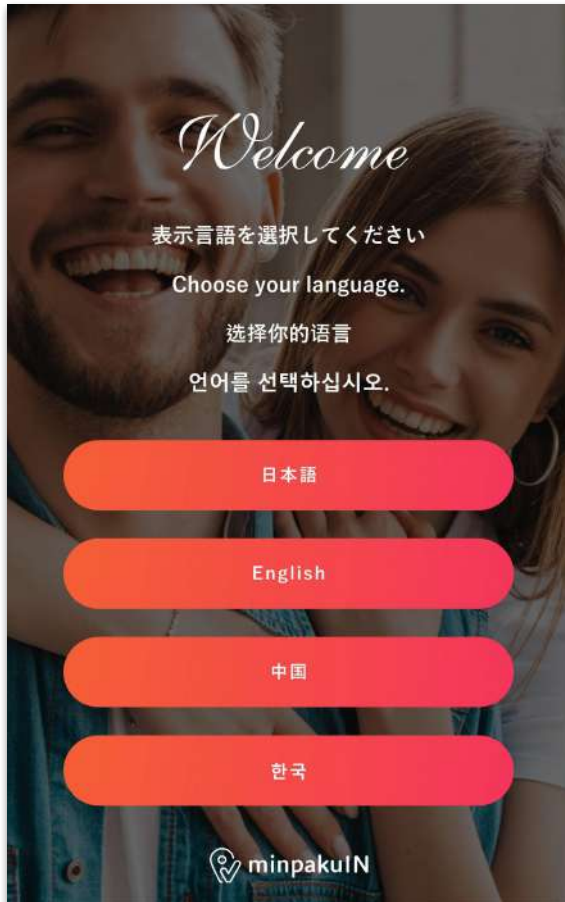


check in



**Enter
the
Room**

CHECK-IN



チェックインで使用する言語を選択してください。

Please select your language for check-in.

请选择您的入住语言

체크인에서 사용하는 언어를 선택하십시오.

CHECK-IN



チェックイン方法を選択してください。
予約コードやQRコードは予約サイトに登録しているメールアドレスに送信しています。

Please select a check-in method. The reservation code and QR code are sent to the email address registered on the reservation site.

请选择一种入住方式。
预订代码和QR代码将发送到在预订网站上注册
的电子邮件地址。

체크인 방법을 선택하십시오.
예약 코드와 QR 코드는 예약 사이트에 등록 된
이메일 주소로 발송합니다.

CHECK-IN



次へ進むを押してください。

Please push "Proceed".

请继续下一个。

다음에 진행합니다.

CHECK-IN

minpakuIN

予約情報のご確認

宿泊のお手続き

鍵番号の発行

予約情報のご確認

以下の予約内容にお間違いがないかご確認ください。

施設名	新宿区民宿エイジ
部屋番号	201号室
部屋タイプ	Aタイプ
宿泊期間	2020/01/01 ~ 2020-01-02
チェックイン	15:00~
チェックアウト	~11:00
料金	5,800 円
代表者	山田 太郎

戻る

次へ進む

予約情報の確認をして、お間違いなければ次へ進んでください。

Please confirm the reservation information, and if there is no mistake, proceed to the next.

请确认预订信息，如果没有错误，请继续下一步。

예약 정보를 확인하여 실수 없으면 다음 진행합니다.

CHECK-IN

The screenshot shows the 'minpakuIN' app interface. At the top, there is a navigation bar with a back arrow, the 'minpakuIN' logo, and a help icon. Below the navigation bar is a progress indicator with three steps: '予約情報のご確認' (Check reservation information), '宿泊のお手続き' (Check-in process), and '鍵番号の発行' (Key number issuance). The '宿泊のお手続き' step is currently active and highlighted in red. The main content area is titled '同意事項 (宿泊のお手続き)' (Agreement items (Check-in process)). It contains the following text: '以下の同意事項を最後までスクロールしてご確認し、同意いただけたらチェックボタンをタップしてチェックして次に進んでください。' (Please scroll through the following agreement items to the end, confirm them, and tap the check button to check and proceed to the next step.) Below this is a scrollable text box with the following content: '当ホテルでは、開業以来「大人のゲストにゆったりと寛いでいただける空間を提供する」ホテル作りを目指してまいりました。この理念を基に「心地良い環境」を維持するため、以下の通りホテルポリシーを設けておりますので案内申し上げます。お子様のご宿泊について ご宿泊は原則として、20歳以上のお客様限定とさせていただきます。(お子様連れでご利用の場合、13歳以上に限りご宿泊可能)' (At this hotel, since opening, we have aimed to provide a spacious and relaxing space for adult guests. Based on this concept, we maintain a 'comfortable environment' and have set the following hotel policies. Regarding children's stays, as a principle, we limit stays to guests aged 20 and over. (In the case of stays with children, stays are possible for children aged 13 and over.)' At the bottom of the text box is a checkbox that is checked, with the text '上記の内容に同意します。' (I agree with the above content.). Below the text box are two buttons: '戻る' (Back) and '次へ進む' (Next).

記載内容に同意していただけましたら✓をいれて、次へ進んでください。

If you agree with the description, please enter ✓ and proceed to the next step.

如果您同意说明, 请输入✓, 请继续下一个。

기재 내용에 동의 하시면 ✓을 넣고, 다음에 진행합니다.

CHECK-IN

The screenshot shows the 'minpakuIN' app interface. At the top, there is a navigation bar with a back arrow, the 'minpakuIN' logo, and a phone icon. Below the navigation bar, there is a progress indicator with three steps: '予約情報のご確認' (Check reservation information), '宿泊のお手続き' (Check-in process), and '鍵番号の発行' (Issue key number). The current step is '宿泊のお手続き'. The main content area displays the instruction '代表者の情報を入力してください。' (Please enter the representative's information.). Below this, there are three input fields: '国籍 *' (Nationality) with radio buttons for '日本国籍' (Japanese nationality) and '外国籍' (Foreign nationality); '氏名 *' (Name) with a text input field containing '山田 太郎'; and '生年月日 *' (Date of birth) with a date picker showing '1984/01/01'. At the bottom, there are two buttons: '戻る' (Back) and '次へ進む' (Next).

宿泊者様の情報を入力してください。
事前に入力が完了している場合は、入力ページはスキップされます。

Please enter the guest information.
If you have entered the information completely in advance, the input page will be skipped.

请输入客人信息。
如果您已预先完成输入，则将跳过输入页面。

숙박 자양의 정보를 입력하십시오.
사전에 입력을 완료하는 경우, 입력 페이지는 건너됩니다.

CHECK-IN



宿泊者様のパスポートを撮影してください。
「写真を撮影する」を押すとカメラが起動します。
日本国籍のお客様は撮影が不要のため、こちらのページは表示されません。

Please take your passport picture. Press “Go to shooting” to activate the camera. For Japanese nationals, this page is not displayed because shooting is not required.

拍下客人的护照照片。
按“拍照”以激活相机。
由于日本国民不需要射击，因此不会显示此页面。

숙박 자양 여권을 촬영합니다.
"사진 촬영"을 누르면 카메라가 작동합니다.
일본 국적의 고객은 촬영이 필요하지 않기 때문에이 페이지가 표시되지 않습니다.

CHECK-IN



以上でチェックインが完了です。
ご宿泊のお部屋番号と入室用の鍵番号をご確認の下さい。

Check-in is complete. Please check the room number of your stay and the key number for entering.

入住手续现已完成。
请确认您入住的房间号和输入的钥匙号。

체크인 절차가 완료됩니다.
입력 한 방 번호와 키 번호를 확인하십시오.